

アジア経済法令ニュース No.15-38

添付法令資料 1：モロッコにおける海上通商を目的とした港湾管理に関する

1961年4月28日付第1-59-043号勅令（目次）

添付法令資料 2：水の再利用促進及び支援に関する韓国法律（目次）

添付法令資料 3：無償法律援助及び法律教育に関する2015年8月5日付

ポーランド法律（目次）

添付法令資料 4：電子システム及び電子取引の実施に関する2012年10月

12日付インドネシア共和国政令 No.82（目次）

添付法令資料 5：ベトナム証券法（目次）

添付法令資料 6：2015年1月29日付及び同年6月19日付法律により改正された

会社に関する2011年10月6日付モンゴル国法律の条項（目次）

弁護士法人 瓜生・糸賀法律事務所

2015年9月25日（金）

第1 日本国 主要新法令及び改正法令

1 円借款の供与に関する日本国政府とアフリカ開発銀行との間の書簡の交換に関する件（外務省告示第325号）

15.09.24 公布／15.09.08 発効

第2-1 中国 主要新法令及び改正法令

1 工商行政管理機関法律執行監督規定

（工商行政管理机关执法监督规定）

15.09.15 発布 国家工商行政管理総局 国家工商行政管理総局令第78号／

15.12.01 施行

2 商業銀行流動性リスク管理弁法（試行）

（商业银行流动性风险管理办法（试行））

15.09.02 発布 中国銀行業監督管理委員会 中国銀監会令2015年第9号／

15.10.01 施行

3 機動車メンテナンス管理規定（改正）

（机动车维修管理规定）

15.08.08 発布 交通運輸部 交通運輸部令2015年第17号／同日施行

4 弁護士業務執行権利の法による保障に関する規定

（关于依法保障律师执业权利的规定）

15.09.16 公布 最高人民法院 最高人民檢察院 公安部 国家安全部 司法部
／同日施行

第2-2 中国会計・税務法令

- 1 国家税务总局关于两项证券（股票）交易印花税非行政许可审批取消后有关管理问题的公告
15.09.14 発布 国家税務総局 国家税務総局公告 2015 年第 63 号／同日施行
- 2 关于进一步完善固定资产加速折旧企业所得税政策的通知
15.09.17 発布 財政部 国家税務総局 財税[2015]106 号／15.01.01 施行

第2-3 中国金融（Banking, Securities & Insurance）法令

掲載すべき法令は、ありません。

第3 ロシア

その最新法令リストは、当事務所のホームページにて御覧下さい。

第4 ベトナム

- 1 経済区、工業区、輸出加工区及び先端技術区の環境保護に関する通知
天然資源・環境省の 2015 年 6 月 30 日付第 35/2015/TT-BTNMT 号通知／
15.08.17 施行
- 2 労働安全衛生法
国会の 2015 年 6 月 25 日付法律第 84/2015/QH13 号／16.07.01 施行
- 3 国家予算法
国会の 2015 年 6 月 25 日付法律第 83/2015/QH13 号／17.01.01 施行
- 4 信用組織及び外国銀行支店の債務売買活動について定める通知
ベトナム国家銀行の 2015 年 7 月 17 日付第 09/2015/TT-NHNN 号通知／
15.09.01 施行

第5 韓国

- 1 薬事法施行令一部改正令
15.09.22 公布 大統領令第 26544 号／15.9.29 施行
- 2 水質及び水生生態系保全に関する法律一部改正法律（案）立法予告
15.09.22 公布 環境部公告第 2015-647 号
- 3 医薬品等の安全に関する規則一部改正令
15.09.25 公布 総理令第 1194 号／15.9.29 施行
- 4 建設機械管理法施行規則一部改正令
15.09.25 公布 国土交通部令第 232 号／同日施行（ただし、一部を除く。）
- 5 電子商取引等における消費者保護に関する法律施行令一部改正令（案）立法予告
15.09.25 公布 公正取引委員会公告第 2015-67 号
- 6 電子文書及び電子取引基本法一部改正法律（案）立法予告

- 15.09.25 公布 未来創造科学部第 2015-446 号
7 情報通信工事業法施行令一部改正令（案）立法予告
15.09.25 公布 未来創造科学部第 2015-450 号
8 雇用保険法施行令一部改正令（案）立法予告
15.09.25 公布 雇用労働部公告第 2015-279 号

第 6 台湾

- 1 労働者保険労働能力喪失給付標準（修正）
15.09.15 発布 労働部 労働保 3 字第 1040140496 号

第 7 香港特別行政区

掲載すべき法令は、ありません。

第 8 シンガポール

掲載すべき法令は、ありません。

第 9 タイ

掲載すべき法令は、ありません。

第 10 インドネシア

その最新法令リストは、当事務所のホームページにて御覧下さい。

第 11 フィリピン

- 1 DEPARTMENT OF LABOR AND EMPLOYMENT
DEPARTMENT ORDER No.142-15 SERIES OF 2015
STRENGTHENING THE OPERATIONS OF THE NATIONAL
REINTEGRATION CENTER FOR OVERSEAS FILIPINO WORKERS
(NRCO)
15.4.15 付／直ちに施行

第 12 インド

その最新法令リストは、当事務所のホームページにて御覧下さい。

第 13 モンゴル

掲載すべき法令は、ありません。

第14 カザフスタン

- 1 カザフスタン共和国とイタリア共和国との間の犯罪人の引渡に係る条約の批准に関するカザフスタン共和国法律
2015年9月21日付 No.348-V ZRK
- 2 カザフスタン共和国とイタリア共和国との間の刑事事件に係る司法共助に関する条約の批准に関するカザフスタン共和国法律
2015年9月21日付 No.349-V ZRK
- 3 カザフスタン共和国とブルガリア共和国との間の刑事事件に係る司法共助に関する条約の批准に関するカザフスタン共和国法律
2015年9月21日付 No.350-V ZRK
- 4 刑事事件に係る共助に関する米州条約の批准に関するカザフスタン共和国法律
2015年9月21日付 No.351-V ZRK
- 5 環境的に危険な事業活動及びその他の活動の種類の一覧表の承認に関するカザフスタン共和国エネルギー相の命令
2015年1月21日付 No.27 同年2月20日法務省登録 No.10301／公布の日から10歴日の経過後に施行
- 6 排出基準が設定される汚染物質及び廃棄物類の一覧表の承認に関するカザフスタン共和国エネルギー相の命令
2015年1月21日付 No.26 同年2月20日法務省登録 No.10302／公布の日から10歴日の経過後に施行

第15 ウズベキスタン

- 1 入札の実行の今後の改善に係る措置に関するウズベキスタン共和国内閣決定
2015年9月14日付 No.264／同月21日施行
- 2 タバコ原料の発酵及びタバコ製品の生産に係る活動のライセンスに関する規程への変更及び追加の導入に関するウズベキスタン共和国内閣決定
2015年9月15日付 No.265／同月21日施行
- 3 運送人の民事責任の強制保険に関するウズベキスタン共和国法律の実施に係る措置に関するウズベキスタン共和国内閣決定
2015年9月15日付 No.266／同月21日施行
- 4 「パーコーカンドーアンディジャン」区画の電化を伴う「アングレンーパプ」電化鉄道線の建設プロジェクトの実行に係る追加措置に関するウズベキスタン共和国内閣決定
2015年9月17日付 No.269／同月21日施行
- 5 通関業者に係る規程への変更及び追加の導入に関するウズベキスタン共和国関税国家委員会の決定
2015年8月27日付 No.01-02/20-37 同年9月15日法務省登録 No.1271-5
／同年12月21日施行
- 6 質屋営業活動のライセンス手続に係る規程への変更の導入に関するウズベキスタン共和国中央銀行理事会の決定

- 2015年9月5日付 No.24/1 同月15日法務省登録 No.1291-5/同月21日施行
- 7 ウズベキスタン共和国の銀行における会計記帳の管理及び会計業務の組織化手続に係る指令書への変更の導入に関するウズベキスタン共和国中央銀行理事会の決定
- 2015年9月5日付 No.24/2 同月15日法務省登録 No.1834-5/同月21日施行
- 8 ウズベキスタン共和国の銀行において開設される銀行口座に係る指令書への変更及び追加の導入に関するウズベキスタン共和国中央銀行理事会の決定
- 2015年9月5日付 No.24/3 同月15日法務省登録 No.1948-10/同月21日施行
- 9 銀行の登録及びその活動のライセンス手続に係る規程への変更の導入に関するウズベキスタン共和国中央銀行理事会の決定
- 2015年9月5日付 No.24/10 同月15日法務省登録 No.2014-10/同月21日施行
- 10 ウズベキスタン共和国の銀行の監査に係る規程への変更及び追加の導入に関するウズベキスタン共和国中央銀行理事会の決定
- 2015年9月5日付 No.24/8 同月15日法務省登録 No.982-2/同月21日施行

第16 トルコ

- 1 特定の家畜有蹄動物の輸入及びトランジット通過に関連する動物衛生規則の確定に関する食料、農業及び家畜養飼業省の規則
- 2015年9月20日官報 No.29481/一部を除き、公布の日から施行
- 2 化粧品又は化粧品原料の有効性及び安全性に係る調査及び臨床研究に関するトルコ医薬品及び医療機器庁の規則
- 2015年9月20日官報 No.29481/同日施行

第17 ウクライナ

掲載すべき法令は、ありません。

第18 ポーランド

- 1 環境保護法（2001年4月27日付法律）及びいくつかのその他の法律の変更に関する2015年7月23日付法律 No.1434
- 15.09.21 公布/公布の日から14日の期間経過後に施行
- 2 集合的公共運送に関する2010年12月16日付法律の単一テキストの公布に関する2015年8月24日付国会下院議長の公告 No.1440
- 15.09.21 公布
- 3 郡の自治に関する1998年6月5日付法律の単一テキストの公布に関する2015年9月1日付国会下院議長の公告 No.1445
- 15.09.21 公布

第19 南アフリカ

その最新法令リストは、当事務所のホームページにて御覧下さい。

第20 メキシコ

その最新法令リストは、当事務所のホームページにて御覧下さい。

第21 ミャンマー

掲載すべき法令は、ありません。

第22 添付法令資料

- 1 **モロッコにおける海上通商を目的とした港湾管理に関する 1961 年 4 月 28 日付第 1-59-043 号勅令** (目次)
- 2 **水の再利用促進及び支援に関する韓国法律** (目次)
- 3 **無償法律援助及び法律教育に関する 2015 年 8 月 5 日付ポーランド法律** (目次)
- 4 **電子システム及び電子取引の実施に関する 2012 年 10 月 12 日付インドネシア共和国政令 No. 82** (目次)
- 5 **ベトナム証券法** (目次)
- 6 **2015 年 1 月 29 日付及び同年 6 月 19 日付法律により改正された会社に関する 2011 年 10 月 6 日付モンゴル国法律の条項** (目次)

【アジア経済法令ニュース編集メンバー】

糸賀 了 弁護士 最高顧問パートナー

瓜生 健太郎 弁護士 マネージングパートナー

設楽 公晴 弁護士：マレーシア・インドネシア・タイ法令担当

萩野 敦司 弁護士：韓国・越南・タイ・ミャンマー・ラオス・カンボジア・モンゴル法令担当

宍戸 一樹 弁護士：インドネシア・マレーシア・台湾・韓国・ロシア法令担当
兼ラテン - アメリカデスク主任

穴田 功 弁護士 日本国及びニューヨーク州：タイ・香港・シンガポール・

インド・南アフリカ法令担当

谷本 規	弁護士：香港・越南・フィリピン・インドネシア法令担当
金田 繁	弁護士：インドネシア法令担当
高信 桃子	弁護士 日本国及びニューヨーク州：韓国法令担当
津守 博之	弁護士 日本国及びニューヨーク州：インドネシア法令担当
須永 了	弁護士：インドネシア・マレーシア・タイ法令担当
蔵元 左近	弁護士 日本国及びニューヨーク州：シンガポール・インドネシア・韓国法令担当
広瀬 元康	弁護士 日本国及びフランス国：メキシコ・ブラジル・インド・バングラデシュ法令担当兼ヨーロッパ・アフリカ・中東デスク主任
谷添 学	弁護士 日本国及びニューヨーク州：インド・パキスタン・バングラデシュ・スリランカ・南アフリカ・インドネシア法令担当
卜部 晃史	弁護士：インドネシア法令担当
鈴木 崇	弁護士：韓国法令担当
森 啓太	弁護士：租税・独占禁止・知的財産・シンガポール・韓国法令担当
志賀 正帥	弁護士：金融（Banking, Securities & Insurance）・台湾・香港・越南法令担当
奥野 剛史	弁護士：インド・パキスタン・スリランカ・インドネシア法令担当
村瀬 健太	弁護士：モンゴル・韓国法令担当
野島 未華子	弁護士：インドネシア・フィリピン法令担当
吉川 景司	弁護士：知的財産・韓国・モンゴル法令担当
若竹 宏諭	弁護士：シンガポール・韓国法令担当
川原 蓮	弁護士：韓国法令担当
塚本 聡	弁護士：インドネシア法令担当
光本 亘佑	弁護士：独占禁止法担当
山田 重嗣	公認会計士・税理士：財務・会計・税務法令担当
穂積 比呂子	税理士：租税法担当
伏原 宏太	シニアコンサルタント：越南法令担当
山本 志織	パラリーガル：インド・パキスタン・バングラデシュ・スリランカ・南アフリカ・ブラジル法令担当
アレクセイ アレクサンドロビッチ ロセフ	外国法研究員（ロシア連邦弁護士）

: ロシア法令担当

ジュロフ ロマン 外国法研究員 (ロシア連邦弁護士)

: ロシア・ウクライナ・ベラルーシ法令担当

ヤラシェフ ノディルベック 外国法研究員

: ウズベキスタン・カザフスタン・トルコ・ロシア法令担当

タランティエーノ クリストーフォロ イタリア弁護士会修習生

: イタリア・EU法令担当

ダム ティ ハオ ベトナム国弁護士: 越南法令担当

廣川 梓 パラリーガル: 韓国・インドネシア・モンゴル・越南法令担当

周 加萍 外国法研究員 (中国律師): 韓国法令担当

関連ベトナム法人

URYU & ITOGA ADVISORY SERVICE VIETNAM CO., LTD

提携先中国律師事務所

北京市堅石律師事務所 律師: 柳 錦実: 韓国法令担当

上海堅海律師事務所 律師: 嚴 海忠: 越南法令担当

(追記)

- 1 中国の主要法令の日本語訳文は、アジア経済法令速報 (年 24 回発行) を通じて有償にて提供しております。

添付法令資料 1 :

モロッコにおける海上通商を目的とした港湾管理に関する 1961 年 4 月 28 日付
第 1-59-043 号勅令 (目次)

- 第 1 章 船舶の運航及び停泊 (第 1 条～第 9 条)
- 第 2 章 荷積み及び荷揚げ (第 10 条～第 11 条)
- 第 3 章 バラストの揚げ下ろし (第 12 条)
- 第 4 章 防火対策 (第 13 条～第 15 条)
- 第 5 章 港湾における船舶の建設、修理、解体、座礁及び難破 (第 16 条～第 17 条)
- 第 6 章 港湾及び棧橋の管理 (第 18 条～第 19 条)
- 第 7 章 水域計画の管理 (第 20 条～第 21 条)
- 第 8 章 交通及び陸運の管理 (第 22 条)
- 第 9 章 海水域における標識の保護 (第 23 条～第 24 条)
- 第 10 章 罰則 (第 25 条～第 33 条)
- 第 11 章 手続 (第 34 条～第 35 条)
- 第 12 章 経過規定に関する細則 (第 36 条～第 37 条)

添付法令資料 2 :

水の再利用促進及び支援に関する韓国法律 (目次)
2015 年 3 月 27 日法律第 13260 号により一部改正 2015 年 3 月 27 日施行

- 第 1 章 総則 (第 1 条ないし第 4 条)
- 第 2 章 水の再利用計画 (第 5 条ないし第 7 条)
- 第 3 章 水再利用施設の設置及び管理 (第 8 条ないし第 20 条)
- 第 4 章 補則 (第 21 条ないし第 26 条)
- 第 5 章 罰則 (第 27 条及び第 28 条)
- 附則

添付法令資料 3 :

無償法律援助及び法律教育に関する 2015 年 8 月 5 日付ポーランド法律 (目次)
一部を除き、2016 年 1 月 1 日施行

- 第 1 章 総則 (第 1 条及び第 2 条)
- 第 2 章 無償法律援助 (第 3 条ないし第 13 条)
- 第 3 章 法律教育 (第 14 条及び第 15 条)
- 第 4 章 無償法律援助及び法律教育の分野における任務の実行の評価 (第 16 条ないし第 18 条)
- 第 5 章 無償法律援助に係るファイナンス (第 19 条及び第 20 条)
- 第 6 章 現行規定における変更 (第 21 条ないし第 24 条)
- 第 7 章 適合規定及び終則 (第 25 条ないし第 29 条)

添付法令資料 4 :

電子システム及び電子取引の実施に関する 2012 年 10 月 12 日付
インドネシア共和国政令 No.82 (目次)
同月 15 日施行

- 第 1 章 総則 (第 1 条及び第 2 条)
- 第 2 章 電子システムの実施
 - 第 1 節 総則 (第 3 条及び第 4 条)
 - 第 2 節 登録 (第 5 条)
 - 第 3 節 ハードウェア (第 6 条)
 - 第 4 節 ソフトウェア (第 7 条ないし第 9 条)
 - 第 5 節 専門家 (第 10 条及び第 11 条)
 - 第 6 節 電子システム・ガバナンス (第 12 条ないし第 17 条)
 - 第 7 節 電子システム実施の安全確保措置 (第 18 条ないし第 29 条)
 - 第 8 節 電子システムの適合性証明 (第 30 条ないし第 32 条)
 - 第 9 節 監督 (第 33 条)
- 第 3 章 電子エージェントの組織者
 - 第 1 節 電子エージェント (第 34 条ないし第 36 条)
 - 第 2 節 登録 (第 37 条)
 - 第 3 節 義務 (第 38 条及び第 39 条)
- 第 4 章 電子取引の実施
 - 第 1 節 電子取引実施の範囲 (第 40 条)
 - 第 2 節 電子取引実施の要件 (第 41 条ないし第 45 条)
 - 第 3 節 電子取引の要件 (第 46 条ないし第 51 条)
- 第 5 章 電子署名
 - 第 1 節 総則 (第 52 条及び第 53 条)
 - 第 2 節 電子署名の種類 (第 54 条)
 - 第 3 節 電子署名の作成データ (第 55 条)
 - 第 4 節 署名のプロセス (第 56 条及び第 57 条)
 - 第 5 節 電子署名の同一性確認、認証及び検証 (第 58 条)
- 第 6 章 電子認証の実施
 - 第 1 節 電子証明書 (第 59 条)
 - 第 2 節 電子認証の実施者 (第 60 条ないし第 63 条)
 - 第 3 節 監督 (第 64 条)
- 第 7 章 信頼性認証機関 (電子認証局) (第 65 条ないし第 72 条)
- 第 8 章 ドメインネームの管理 (第 73 条ないし第 83 条)
- 第 9 章 行政処分 (第 84 条及び第 85 条)
- 第 10 章 経過規定 (第 86 条ないし第 89 条)
- 第 11 章 終則 (第 90 条)

添付法令資料 5 :

ベトナム証券法 (目次)

国会事務局の 2013 年 12 月 18 日付第 27/VBHN-VPQH 号合一文書
(元法令は法律第 70/2006/QH11 号 (2006 年 6 月 29 日可決) 及びその各修正法)

- 第 1 章 総則 (第 1 条ないし第 9 条)
- 第 2 章 証券の購入募集 (第 10 条ないし第 24 条)
- 第 3 章 大衆会社 (第 25 条ないし第 32 条)
- 第 4 章 証券取引市場 (第 33 条ないし第 41 条)
- 第 5 章 証券の登記、保管、交換及び決済 (第 42 条ないし第 58 条)
- 第 6 章 証券会社及び証券投資基金管理会社 (第 59 条ないし第 81 条)
- 第 7 章 証券投資基金、証券投資会社及び監察銀行
 - 第 1 目 証券投資基金に関する総則 (第 82 条ないし第 89 条)
 - 第 2 目 大衆基金及び成員基金 (第 90 条ないし第 95 条)
 - 第 3 目 証券投資会社 (第 96 条及び第 97 条)
 - 第 4 目 監察銀行 (第 98 条及び第 99 条)
- 第 8 章 情報公布 (第 100 条ないし第 107 条)
- 第 9 章 調査及び違反処理
 - 第 1 目 調査 (第 108 条ないし第 117 条)
 - 第 2 目 違反処理 (第 118 条ないし第 130 条)
- 第 10 章 紛争解決、不服申立、告発及び損害賠償 (第 131 条ないし第 133 条)
- 第 11 章 施行条項 (第 134 条ないし第 136 条)

訳注 : 第 2 章の「証券の購入募集」は「株式公開」の意

添付法令資料 6 :

2015 年 1 月 29 日付及び同年 6 月 19 日付法律により改正された会社に関する
2011 年 10 月 6 日付モンゴル国法律の条項 (目次)

- 1 第 17 条第 5 項
- 2 第 94 条第 2 項
- 3 第 96 条第 1 項